

АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР

о продвижении, бронировании и продаже туристических услуг

Дата заключения: 25 августа 2026 года

Desert Company LLC, юридическое лицо, зарегистрированное в Sharjah Media City Free Zone (Shams), Sharjah, United Arab Emirates, Formation No. 2427815, Business License No. 2427815.01, в лице Dmitrii Ivanov, действующего в качестве уполномоченного представителя компании, далее — «Агент», с одной стороны, и ALL PLANET COMPANY LIMITED (บริษัท ออล แพลนเน็ต จำกัด), юридическое лицо, зарегистрированное в Королевстве Таиланд, регистрационный номер 0205552013237, в лице уполномоченного директора Chalita Silyaski, имеющего право связывать Компанию своей подписью при проставлении печати компании, далее — «Принципал», с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Статус сторон и исходные положения

- 1.1. Принципал подтверждает, что является зарегистрированной в Таиланде компанией и осуществляет туристическую деятельность, включая организацию туристических поездок и связанных с туризмом услуг.
- 1.2. Принципал подтверждает наличие туристической лицензии Таиланда № 12/03516 на осуществление деятельности в сфере внутреннего туризма (domestic tourism) и обязуется поддерживать такую лицензию в силе в течение срока действия настоящего Договора.
- 1.3. Агент действует на основании Business License No. 2427815.01, выданной Sharjah Media City (Shams), в которую включена Activity Code 7990.04: Provision of visitor assistance services; Provision of travel information to visitors; Activities of tourist guides (оказание услуг по содействию посетителям; предоставление туристической информации посетителям; деятельность туристических гидов).
- 1.4. Business License Агента также включает Activity Code 8291.01: Collection of payments for claims and remittance of payments collected to the clients, such as bill or debt collection services (сбор платежей по требованиям/счетам и перечисление собранных платежей клиентам, включая услуги по сбору счетов или задолженности).
- 1.5. Стороны прямо согласовали, что Агент не выступает организатором туристической услуги или туроператором Принципала. Агент осуществляет информационную, маркетинговую, посредническую и агентскую деятельность, принимает заявки и, в предусмотренных настоящим Договором случаях, платежи клиентов.
- 1.6. Непосредственным организатором и поставщиком экскурсий и иных туристических услуг в Таиланде является Принципал либо привлечённые им надлежащим образом поставщики, за действия которых перед туристом отвечает Принципал в пределах применимого законодательства и условий конкретной услуги.

2. Предмет договора

- 2.1. Принципал поручает, а Агент обязуется за вознаграждение продвигать и предлагать клиентам туристические услуги Принципала в Таиланде, включая экскурсии, туры, трансферы, билеты и иные согласованные туристические услуги.
- 2.2. Основной целевой аудиторией Агента являются физические лица из Российской Федерации. Агент вправе также предлагать услуги клиентам из иных государств, если иное не согласовано Сторонами по конкретной услуге или территории.
- 2.3. Агент вправе информировать клиентов об услугах Принципала, консультировать по доступным программам, ценам, датам, местам сбора и условиям участия, принимать заявки на бронирование, передавать данные бронирования Принципалу, подтверждать бронирование после получения подтверждения Принципала и осуществлять клиентскую поддержку до начала оказания услуги.

2.4. Агент вправе реализовывать услуги через собственные сайты, лендинги, социальные сети, мессенджеры, рекламные кабинеты, партнёрские каналы, телефонные и иные дистанционные каналы продаж.

2.5. Агент вправе размещать на своих интернет-ресурсах описание, фотографии, программы, расписание, цены и иные материалы Принципала при условии, что такая информация предоставлена Принципалом либо согласована с ним.

3. Бронирование и отношения с туристом

3.1. Агент принимает запрос туриста и передаёт Принципалу сведения, необходимые для бронирования. Бронирование считается подтверждённым только после подтверждения Принципалом либо через согласованную Сторонами систему бронирования.

3.2. Агент не вправе самостоятельно изменять существенные условия экскурсии или иной услуги, установленные Принципалом, включая программу, дату, продолжительность, место проведения, требования к участникам и условия отмены, если такие изменения предварительно не согласованы Принципалом.

3.3. В информации для туриста Агент вправе указывать себя как агента/посредника по продаже и бронированию, а Принципала — как организатора или поставщика туристической услуги.

3.4. Если для конкретной услуги Принципалом предусмотрен ваучер, билет, подтверждение бронирования либо иной документ, Агент передаёт его туристу в электронном или ином согласованном виде.

3.5. Персональные данные туристов передаются Принципалу только в объёме, необходимом для бронирования, исполнения услуги, выполнения требований перевозчиков, объектов посещения, страховых либо государственных органов, если такие требования применимы.

4. Приём платежей

4.1. Агент вправе принимать оплату исключительно от клиентов - физических лиц за услуги Принципала через собственные разрешённые платёжные каналы, банковские счета, платёжные ссылки, QR-коды, эквайринг и иные согласованные способы. Приём платежей от юридических лиц, компаний, организаций, индивидуальных предпринимателей или иных корпоративных клиентов по настоящему Договору не осуществляется.

4.2. Все плательщики по бронированиям в рамках настоящего Договора должны выступать как физические лица, приобретающие туристические услуги для себя либо других физических лиц. Агент не принимает корпоративные платежи и не осуществляет продажи туристических услуг юридическим лицам в рамках настоящего Договора.

4.3. Оплата, полученная Агентом от туриста по подтверждённому бронированию, засчитывается в оплату соответствующей туристической услуги. Агент ведёт учёт бронирований, полученных сумм, возвратов, удержанного вознаграждения и сумм, подлежащих перечислению Принципалу.

4.4. Если иное не согласовано по конкретной услуге, коммерческие условия определяются на основе нетто-цены Принципала. Вознаграждением Агента является разница между фактически полученной от туриста розничной ценой и согласованной с Принципалом нетто-ценой, либо иная комиссия, письменно согласованная Сторонами.

4.5. Суммы, подлежащие перечислению Принципалу, определяются на основании реестров подтверждённых бронирований и взаиморасчётов Сторон. Порядок, периодичность, валюта и банковские реквизиты расчётов могут согласовываться в счетах, реестрах, электронной переписке либо отдельном приложении без изменения настоящего Договора.

4.6. Банковские комиссии, комиссии платёжных систем, расходы на конвертацию и иные транзакционные расходы распределяются в соответствии с коммерческими условиями конкретного канала продаж либо отдельным письменным соглашением Сторон.

5. Обязанности Принципала

- 5.1.** Предоставлять Агенту актуальные сведения об экскурсиях и иных услугах: программу, стоимость, доступные даты, продолжительность, ограничения, правила участия, точки сбора, условия отмены и возврата.
- 5.2.** Своевременно подтверждать или отклонять поступившие бронирования и информировать Агента об изменениях, отменах, переносах и иных обстоятельствах, способных повлиять на исполнение заказа.
- 5.3.** Обеспечивать фактическое оказание туристических услуг надлежащего качества и в соответствии с подтверждёнными условиями.
- 5.4.** Поддерживать в силе корпоративную регистрацию, туристическую лицензию и иные разрешения, необходимые Принципалу для фактического оказания соответствующих туристических услуг в Таиланде.
- 5.5.** Нести ответственность за действия своих работников, гидов, перевозчиков и иных поставщиков, которых Принципал привлекает к непосредственному исполнению туристической услуги.
- 5.6.** При отмене услуги по инициативе Принципала либо при невозможности её оказания по причинам, находящимся в сфере ответственности Принципала, предоставить Агенту необходимую сумму для возврата туристу либо зачесть её во взаиморасчётах в соответствии с согласованной процедурой.

6. Обязанности и права Агента

- 6.1.** Добросовестно информировать туристов на основании информации, полученной от Принципала, и не создавать заведомо ложного впечатления относительно содержания, качества или гарантированного результата туристической услуги.
- 6.2.** Организовывать и финансировать собственную рекламную деятельность, если Стороны отдельно не договорились о совместной рекламной кампании.
- 6.3.** Вести собственный веб-сайт и иные каналы продаж, самостоятельно определять язык, дизайн, рекламные форматы и способы привлечения клиентов при соблюдении подтверждённых Принципалом характеристик услуги.
- 6.4.** Получать от Принципала информацию и материалы, необходимые для продаж, а также использовать фирменное наименование и маркетинговые материалы Принципала исключительно для исполнения настоящего Договора.
- 6.5.** Не представляться владельцем туристической лицензии Принципала и не заявлять, что туристическая лицензия № 12/03516 выдана Агенту.
- 6.6.** Предоставлять Принципалу отчётность по подтверждённым продажам и взаиморасчётам в разумном формате, согласованном Сторонами, включая электронные реестры.

7. Цены, отмены и возвраты

- 7.1.** Принципал устанавливает и сообщает Агенту нетто-цены и, при необходимости, рекомендованные розничные цены.
- 7.2.** Если Принципал не установил фиксированную розничную цену или запрет на наценку, Агент вправе самостоятельно определять конечную цену продажи с учётом собственного вознаграждения, расходов на рекламу, платёжную инфраструктуру и обслуживание клиента.
- 7.3.** Условия бесплатной отмены, штрафов, неявки туриста, опоздания, погодных ограничений, болезни, закрытия объекта и иных оснований отмены определяются правилами конкретной услуги, предоставленными Принципалом.
- 7.4.** Если Агент осуществляет возврат туристу денежных средств, относящихся к нетто-стоимости Принципала, соответствующая сумма уменьшается из ближайшего расчёта с Принципалом либо возмещается Принципалом в порядке, согласованном Сторонами.
- 7.5.** Собственное агентское вознаграждение Агента возвращается туристу в той части, в которой это предусмотрено опубликованными условиями бронирования или отдельно согласовано Сторонами.

8. Ответственность сторон

8.1. Принципал несёт ответственность за надлежащее исполнение фактической туристической услуги, включая соответствие программы подтверждённому бронированию, работу персонала, транспорт и иные элементы, находящиеся под контролем Принципала.

8.2. Агент несёт ответственность за достоверную передачу Принципалу данных бронирования, корректный учёт полученных платежей и перечисление сумм, причитающихся Принципалу.

8.3. Агент не несёт ответственность за отмену, задержку или ненадлежащее исполнение туристической услуги Принципалом или привлечённым им поставщиком, кроме случаев, когда соответствующий ущерб вызван собственными действиями или бездействием Агента.

8.4. Ни одна из Сторон не несёт ответственность за неисполнение, вызванное обстоятельствами непреодолимой силы, включая стихийные бедствия, экстремальные погодные условия, эпидемии, военные действия, запреты государственных органов, закрытие объектов или транспортной инфраструктуры, при условии своевременного уведомления другой Стороны.

9. Независимость сторон и отсутствие полномочий туроператора

9.1. Настоящий Договор не создаёт между Сторонами совместное предприятие, товарищество, трудовые отношения или отношения филиала.

9.2. Агент не вправе принимать на себя обязательства от имени Принципала, за исключением прямо предусмотренных настоящим Договором действий по продвижению, приёму заявок, подтверждению согласованных бронирований и сбору платежей.

9.3. Все разрешения, лицензии и обязанности, относящиеся к организации и непосредственному оказанию туристической услуги в Таиланде, остаются на стороне Принципала.

9.4. Стороны признают, что деятельность Агента по настоящему Договору носит посреднический характер и основывается на предоставлении информации, помощи туристам, продвижении, бронировании и агентском сборе платежей за услуги Принципала.

10. Интеллектуальная собственность и реклама

10.1. Принципал предоставляет Агенту на срок действия Договора неисключительное право использовать предоставленные Принципалом фотографии, тексты, логотипы, товарные знаки и иные материалы исключительно для продвижения и продажи услуг Принципала.

10.2. Агент вправе создавать собственные описания, переводы и рекламные материалы на русском и иных языках при условии сохранения существенных характеристик услуги.

10.3. После прекращения Договора Агент прекращает использование фирменных обозначений Принципала в качестве действующего партнёра, за исключением материалов, сохранение которых требуется для архивных, бухгалтерских или претензионных целей.

11. Конфиденциальность и данные

11.1. Коммерческие цены, нетто-тарифы, внутренние инструкции, списки поставщиков, финансовые реестры и непубличная деловая информация считаются конфиденциальными.

11.2. Каждая Сторона принимает разумные меры по защите персональных данных туристов и использует их только в целях исполнения бронирования и связанных обязательств.

11.3. Передача данных между Сторонами может осуществляться по электронной почте, через мессенджеры, CRM, API или иные согласованные технические средства.

12. Срок действия и прекращение

12.1. Настоящий Договор вступает в силу 25 августа 2026 года и заключается на неопределённый срок.

12.2. Каждая Сторона вправе прекратить Договор, направив другой Стороне письменное уведомление не менее чем за 30 календарных дней.

12.3. Договор может быть прекращён немедленно при утрате Принципалом необходимой туристической лицензии, прекращении юридического лица, существенном нарушении финансовых обязательств либо использовании одной из Сторон документов или бренда другой Стороны вводящим в заблуждение способом.

12.4. Прекращение Договора не освобождает Стороны от завершения расчётов и исполнения обязательств по бронированиям, подтверждённым до даты прекращения, если Стороны не договорятся об ином.

13. Уведомления и электронное взаимодействие

13.1. Стороны признают юридически значимыми согласования по электронной почте и иным заранее используемым Сторонами каналам деловой связи в отношении цен, доступности, бронирований, реестров, возвратов и текущих взаиморасчётов.

13.2. Изменения к основным условиям настоящего Договора оформляются письменным дополнительным соглашением либо иным документом, позволяющим достоверно установить согласованную волю обеих Сторон.

14. Применимое право и споры

14.1. Стороны стремятся урегулировать любые разногласия путём переговоров и обмена письменными претензиями.

14.2. Если спор не урегулирован в течение 30 календарных дней с даты письменной претензии, он передаётся на рассмотрение компетентного суда по месту нахождения ответчика, если Стороны письменно не согласуют иной порядок разрешения конкретного спора.

14.3. В части непосредственного оказания туристических услуг на территории Таиланда применяются обязательные требования законодательства Королевства Таиланд. Корпоративные и лицензионные вопросы каждой Стороны регулируются законодательством юрисдикции её регистрации.

15. Документы и подтверждения статуса сторон

15.1. К настоящему Договору прилагается копия туристической лицензии Принципала № 12/03516.

15.2. К настоящему Договору прилагается копия действующей Business License Desert Company LLC No. 2427815.01.

15.3. Корпоративная регистрация Принципала подтверждается регистрационным номером 0205552013237. Актуальные выписки и иные корпоративные документы, полученные после даты подписания настоящего Договора, могут храниться Сторонами в материалах договорного досье как документы последующей проверки без изменения даты заключения Договора.

15.4. Стороны обязуются уведомлять друг друга об изменении лицензии, статуса юридического лица, полномочий подписанта или иных существенных регистрационных данных.

16. Заключительные положения

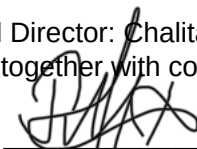
16.1. Настоящий Договор содержит полное соглашение Сторон относительно предмета Договора и заменяет предыдущие устные договорённости по этому предмету.

16.2. Недействительность отдельного положения не влечёт недействительность остальных положений Договора.

16.3. Договор может быть подписан на бумаге либо посредством обмена подписанными электронными копиями. Копии подписанных экземпляров могут использоваться Сторонами до обмена оригиналами.

16.4. Договор составлен на русском языке. При необходимости Стороны вправе подписать параллельную английскую версию; в случае расхождений приоритет имеет версия, которую Стороны отдельно определяют как превалирующую.

17. Реквизиты и подписи сторон

АГЕНТ	ПРИНЦИПАЛ
Desert Company LLC Sharjah Media City Free Zone (Shams) Sharjah, United Arab Emirates Formation No.: 2427815 Business License No.: 2427815.01 Dmitrii Ivanov Authorized Representative Signature:  Date: 25 August 2026 	ALL PLANET COMPANY LIMITED บริษัท ออล แพลนเน็ต จำกัด Registration No.: 0205552013237 Head Office: 99/498 Moo 10, Nong Prue, Bang Lamung, Chonburi, Thailand Tourism License No.: 12/03516 Authorized Director: Chalita Silyaski (signature together with company seal) Signature:  Company Seal:  Date: 25 August 2026

Приложения

Приложение 1. Копия туристической лицензии ALL PLANET COMPANY LIMITED № 12/03516.

Приложение 2. Копия Business License Desert Company LLC No. 2427815.01.

Документ для договорного досье. DBD Company Certificate / หนังสือรับรอง ALL PLANET COMPANY LIMITED, Registration No. 0205552013237. Если используется выписка, выданная 31 августа 2026 года, она является документом последующей проверки и не должна обозначаться как приложение, существовавшее на дату подписания 25 августа 2026 года.